



# CHANSON NEVEZ

414 6/

COMPOSET GANT EUR POTR YAOUANK

## WAR SUJET HE VESTRES

War ton : *Cloarec ar Guillous.*

Tad ar sperejo digor, juj souveren puissant,  
 Mest ar rimerien gaera hag an dud elokant,  
 Developet em speret an intelligens humen  
 Ha digorit dirazon levr ar bed, v'it kompren,

Ha permetet din, ouspen, goulen oc'h asistans,  
 Digant ar sperejou kaër, arok dont da avans,  
 Pere a bedan breman, m'ar be d'ho madelez,  
 Dont da zikour ac'hanon da depeign va mestrez.

Kenta noa bet ar bonheur va daoulagad da bar  
 Var ar vrawa feumeulen a zo var an douar,  
 A oa er c'hatekizo, en illis Guerlisquin  
 Juntret ganti e daou zorn var zu ar Mest Divin.

Men meus dalc'het eviti, adalek an deiz-se,  
 Kalz a garante barfet hag a fidelite,  
 Setu a moa me roet, d'an oad a trizek vloa  
 Ar plaç kenta em c'halon d'eur fleuren ar c'haëra

A be pemp bloaz goude-ze, pa gomans Cupidon  
Developi an amour, anima va c'halon,  
Pa gomanç e vam Venus, charmi va zantimant,  
Sklerijenni em speret ardeur an dud yaouank,

M'en moa zantet ker buan, 'vel eun tol immortal  
Ha'vel eur woez invisibl, deut express d'am guervel,  
Hag erves va chonsians, a lare an dra-man :

« Kers da reseo da vennad evit ar vech kentan. »

Setu men o fond neuze, o laquet em speret,  
Da vonet d'he zaludi da bardon Bolazec,  
Da rei d'ezhi da entend penoz m'oa zantimant  
Da zonet de c'hondui e-touez an dud yaouank.

Eru ebars ar pardon, o sellet en dro din,  
Va c'halon a dressailas, o remerk anehi,  
Ma goad rede buanoc'h ebars em goaziet,  
Ma chomis eb mouvamant, 'vel eun den foudroyer !

Va speret oa egaret, troublet va daoulagat,  
Ma c'halonik n'oa mai da reseo he vennad,  
Men eprouve, a peb eil, ouz e c'honsideri,  
Anken, tourmant, plijadur, joa ha melankoli.

Ne anvean feumeulen, neblec'h war ar bed-man,  
Da charmi va daoulagad, evel a reas homman,  
Skeuden gaer ar yaouankis oa merquet war he zal,  
He diou chod fleur de lilas, he dent 'vel ar c'hristal.

He daou lagad kemesket gant ar rous hag ar glas,  
Ken skler ha diou berlezen, o vrilla er mor bras,  
He muzellou alaouret, he bleo melen ha pur,  
He c'halon leun a amour, oa meo a blijadur

A ben eun div heur goude, men c'heas, leun esper,  
Da gonta deñ va ide, dre gomzou saluter ;  
Ma oamp bet tost da deñr heur a konta om doare,  
Gant ar blijadur vrassa an eil ouz eguile.

Humblicite va mestrez, a za sur eb he far,  
He furnez, he eloquans, a ra d'ezhi he gloar ;  
He c'harante, modesti, he zalant, he guenet,  
He douster, he demarchou, sklerigen he speret,

Teneridiguez he c'halon, e zel lem ha persant,  
A lakeas gant ar joa va c'halon flamboyant ;  
Hi lakeas va c'halon leun a esperanç vad,  
En eur accordi dean, gant joa vraz he vennad.

Neus ket a-walc'h a gomzo, bars en langac'h breton,  
Da zepeigni ar charmou danveez va c'halon,  
O tont d'ar gær ac'hane, goude bea roet  
Ar pouvoar da Cupidon, d'am derc'hel chadennet.

Me bed an doueez Minerv, ar roue Salomon,  
Ar seiz den fur deus ar Greç, kommandet gant Platon,  
D'inspira nerz ha kourach, fermete d'am mestres,  
'Vit tachout an em derc'hel en limit ar furnez.

Rouanezet ar goantis, Diane ha Cleopatre,  
Delc'het d'ezhi he guenet gant eur guir garante ;  
Neptun, Mars hag Appolon ha messenger Mercur,  
Ma rekommandet d'ezhi, deuz a beurs an Natur.

Terpsikor, Clio, Crésus, Cicéron ha Rhea,  
Rhut ha merc'h ena Joseph, hag ar chast Suzanna,  
Gravet d'ei en he c'halon imach ar burete,  
Rentet d'ei gant ar bonheur, fleuren ar chastete !

Brema me bed Jupiter, tad an oll doueo,  
Da c'hellout rei da entend da guement e c'hlevo,  
Penos ar c'homposer yaouanq zo eur speret dister,  
Domicil a Guerlesquin, mab ena'r c'hantonier,

Neus composet anezhi bars ar ble avez presant  
Unan a pevar-ughent goude an trivac'h kant ;  
Evit expliqua ervad da guemend he lenno,  
C'houec'h mil eis kant pevarzec demeus he zervezo.

CH. ROLLAND.



*(Propriété de l'Editeur)*

---

1893. — Morlaix, typ. J. LETREGUILLY



# CHANSON NEVEZ

VAR SUJET

## AN DEKORATIONOU

**Demeus an Dud Yaouank**

*Var an ton a zizirfoc'h.*

Potret yaouank va c'hontre, preparet ho moncho  
 Deus koste ho jilletten staguit ho chadenno ;  
 Lequet ober eur gol vontr en crec'h o chilleten,  
 Didan o kazel eur hol gorn, en bordik ho chupen ;

Var ho rochet quasi brein, leket eur c'holier guen,  
 Ac istribil deus ho koug lezit ho cravaten ;  
 Lequet sira ho poutou arog mont deuz ar guer,  
 Ma na lez an didalvez ac'hanoc'h den ober,

Eur boutou var glochedou p'otramant var elastik,  
 Eur laërou gant jarretier, ze a zo magnifik ;  
 Laket eur c'holier voulous var goure ho palto  
 Ha didan he basqueden, lequet ho kodello.

Mes gant ho mouchouero, m'aint dija remplisset  
 Diou gol guz renkfet ober, evit beza complet ;  
 Arabat a vo caout diou reghen votonou  
 Na foeld colier abed ken deus o chilettennou ;

O prago'n apon-bian, p'otrammant en toul guis,  
Pe m'ar kerit en braguet, pa ne guir man ar c'hiz ;  
Eur yalc'h, eur horn a la mod, eur wæsted alumetes,  
Arc'hant, eur porte-money, anfin eur vicetes ;

Grea da varo roc ma po, ran da vlêo, mihiec,  
Da dog var goste da ben, cetu te pot c'hoeset ;  
Allomp troallac'h e ze, ne vank netra dit ken,  
Bross da zillat ha parti brema en pep tachen.

Mais setu te ankœiet sevel poejou da vont ;  
Da gontel man quet e kol, divoal mad deuz da gont ;  
Rac m'a na pe kontel'bet en ber pa c'hi da koan,  
Dirag da vestres'po mez o tont da c'houl unan.

Brema kenta mad a ri, vo klask da gamarad,  
Evit monet assembles d'eur pardon benakad ;  
Setu moc'h o c'haloupet beb sul d'ar pardonnio,  
Evit tachout anveout kalz a verc'het faro.

Da vestrez a zo dija da c'hortos er pardon  
Ha pa ouelo ac'hanout a drido he c'halon,  
Pa gonsidero ennout, a vo joaius ha yê  
Eveld ar bleûn er spern guen, en commançamant maë

Pa zelli mad deont-ti, ouelo'n he c'herc'hen.  
Eur foulard deuz ar c'hera, pe eur pez kokarden,  
Eur c'holier dantelezet, ha calz a dreo al c'hoaz :  
Eur chaden aour pe arc'hant, medalen hag eur groas.

Pere zo prenet dezhi vit merk an amitie,  
Gant eur pod c'hoezet benag, guisket eveldout-te ;  
Na ouie petra, allas ! prena d'he vestres koant,  
P'hini re goab anezhan, goude kol he arc'hant.

Sel ber-vancho da vestres karget a c'hreun goular  
Hag e mouchouer Caby dab beteg an douar,  
E danvanjer tul brodet zo deuz crec'h ha deuz traon  
Dant a dant armoriet, henvel deus plun eur paon.

An talon deus e boutes, zo moan 'vel eur boenten  
Ru, gris, glas pe violet, melan ve e roben,  
E ch'oeñ vral gant an avel, hag a zo diffetet,  
E diou skouarn disolo ag e bisaj siret.

Laërou ru, eur prraplui voelan ganthi ivez,  
Hag anfin kals a drëo al deus ar c'hiziou nevez ;  
Nemes an terrupla tra a meuz han remerquet,  
A c'he ar gokarden v Rao en e c'herc'hen laket.

Guechal a eure en Frans eur brezel hir meurbet,  
Entre ar Gatoliquet hag ar Brotestanted,  
Evit separi an eil arme demeus heben  
Oa gret an invension demeus ar gokarden ;

Mes goude l'*édit de Nantes*, pa oa tranquil ar Frans,  
Oa kavet ar gokarden eun dra a eloquans,  
Ma teu an tud-jentil nobl deus ar rouantelez,  
D'enori ar gokarden, en ho c'hompagnunez ;

Mes ne ket red bea nobl, en amzer m'omp enni,  
Rag an oll verc'het yaouank a deuz peb a hini.  
Kouls var ar mez hag en ker, a voeler aneze ;  
Rag eur gokarden, michans, huella ar galite.

Arog dont da finissa, m'en laro n'eur guir ber,  
Nag han o kemen kkommun zo 'formi ar c'hartier,  
En pelec'h a ve doughet an oll akoutramant  
Hag an oll guiziou nevez en touez an dud yaouank :

Da guenta Plestin, Plufur, Tremel ha Plounerin,  
Plougras, Loguivy, Lohuec, Bolazec, Guerlisquin.  
Plougonver, ar Chapel-Nevez, kalz deus kanton Callek,  
Site Benac'h, Lanhuon, hag afind Sant-Briek.

Arsa eta, tud yaouank e c'han da achui ;  
Mes na deut ket, men ho ped, da guemer fachiri,  
Deus eun horolager yaouank, 'tistrei deus ar studi  
Hag ha neus e c'hompozet non pas dre jalousi,

Mes vit n'om divertissa, rekrei he speret,  
'Rok mont da woel'he vestres, da bardon Bolazec.  
En commun Guerlisquin, ve goelet alliessan ;  
Tost da sec millions munut, zo boe man er bed man.

CH. ROLLAND.



*Propriété de l'Editeur.*

---

1893. — Morlaix, typ. J. LETREGUILLY